



Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
 MAGNA PT S.p.A.
 C/O SCHWEITZER LOGISTK
 PLANT MODUGNO
 VIA DEI CICLAMINI 4
 70026 MODUGNO
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7174639 / 16.01.2019
 Purch. ord. no.: 5500041213
 Purch. ord. Date: 19.04.2018
 Supplier's no.: 0000008003
 Order no. / Date: 30021346 / 27.04.2018
 Customer no.: 10005593
 Consignee: 30005665
 01 Serie
 Person in charge: Görg, Hr.
 Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
 Gross weight 795,150 KG Net weight 596,550 KG

180214036 18089
 5008925203

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311460 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311460Position1	75 PC	596,550 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	3 PC	44 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	18 PC	155 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
 terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 75
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 3
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 19/01/19
 Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
 74199 Untergruppenbach
 Deutschland
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
 Untergruppenbach
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
 Pers. haftende Ges.: Magna PT
 Management B.V. mit Satzungssitz
 in Amsterdam und Verwaltungssitz
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
 Firmennr. 65999568
 Geschäftsführer:
 Dr. Stephan Weng
 Thomas Klett

Bankverbindung:
 Commerzbank AG
 DE10 6048 0008 0502 1923 00
 BIC: DRES DE FF 604

rosa - Exemplar für Absender / rose - Exemple pour l'expéditeur / rosa - Exemplar voor afzender / rosa - Esemplare per mittente / rosa - Copy for sender / rosa - Exemplar for sender
 blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemple du destinataire / blau - Exemplar voor geadresseerde / blu - Esemplare per destinatario / blue - Copy for consignee / blau - Exemplar for modtager
 grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemple du transporteur / groen - Exemplar voor vervoerder / verde - Esemplare per trasportatore / green - Copy for carrier / grön - Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)
GETRAG B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 Burgberheimer Straße 6
 91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
 19000475
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)
 GENERAL S.P.A.
 VIA DEL CILLAGNINO 4
 - 20026 TROVATESE

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)
 Schwilke GmbH & Co.
 Internationale Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 D - 71624 Ludwigsburg
 www.schwilke.de

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
 Ort/Lieu: *Bad Windsheim*
 Land/Pays: **DEUTSCHLAND**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
TERMOGI

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
 Ort/Lieu: **Werk Bad Windsheim**
 Land/Pays: **DEUTSCHLAND**
 Datum/Date: *12.1.19*

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs
 The freight forwarder as per box 16 confirms in its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés
Auferscheinung # 229955

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros
34x15

7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis
24

8 Art der Verpackung / Mode d'emballage
2x 150x100x100

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport
Fluffigmaterial

10 Statistiknummer / No. statistique
RAMP 16

11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg
23.55

12 Umfang in m³ / Cubage m³
23.55

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom: / A payer par

Fracht / Prix de transport	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le destinataire
Ermäßigungen / Réductions			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

21 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)
GETRAG B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 Burgberheimer Straße 6
 91438 Bad Windsheim

22 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)
GETRAG B.V. & Co. KG
 Werk Bad Windsheim
 Burgberheimer Straße 6
 91438 Bad Windsheim

23 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)
RESERVA DI
 am 18 GEN 2019

24 Subempfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)
RESERVA DI

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg

Kfz	<i>18-120</i>	<i>DZ 5601</i>
Anhänger	<i>2-1-271</i>	

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. *1008.19*

National Bilateral EG CEMT

Best-Nr: 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 0211/99193-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de
 Die mit fett gedruckten Linien umschriebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. L'expéditeur est responsable de la complétion de ces rubriques.
 1-15 einschließlich y compris et 21+22

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.1.1.